



天主教鳴遠中學

Catholic Ming Huen Secondary School

香港西貢將軍澳厚德邨 HAU TAK ESTATE, TSEUNG KWAN O, SAI KUNG, HONG KONG. TEL: 2702 7102 FAX: (852) 2702 7370

學校檔號：MYT-19/20-13

掛號郵件

(供應商)

(地址)

執事先生：

邀請投標

承投「七十周年校慶英語音樂劇製作」

現誠邀貴公司承投提供隨附的投標附表上所列的物料或服務。倘貴公司不擬接納部分訂貨，請於投標附表上清楚註明。

投標表格必須填妥一式兩份，並放置信封內封密，供應商不可在信封面上顯示該公司的身份。信封面應清楚註明：

承投「七十周年校慶英語音樂劇製作」投標書

投標書應寄往香港九龍將軍澳厚德邨天主教鳴遠中學，並須於2020年7月17日中午十二時前送達上述地址。逾期的投標書，概不受理。貴公司的投標書有效期為90天，由上述截標日期起計。如在該90天內仍未接獲訂單，則是次投標可視作落選論。另外亦請注意，貴公司必須填妥投標表格第II部分，否則標書概不受理。

倘貴公司未能或不擬投標，亦請盡快把投標表格寄回上述地址，並列明不擬投標的原因。

學校邀請投標承投所需物品時，會以「整批」形式考慮接受供應商的投標書，另鼓勵有意投標之公司預約時間到本校進行實地視察。

投標者如有查詢，請致電2702 7102與林詠賢主任聯絡。

校長_____謹啟
(袁玉蘭)

2020年6月26日

承投 七十周年校慶英語音樂劇製作 的投標表格

學校名稱及地址： 天主教鳴遠中學

香港九龍將軍澳厚德邨

學校檔號： MYT-19/20-13

截止投標的日期和時間： 2020年7月17日中午十二時

第I部分

下方簽署人願意按照所列的價格(其他費用全免)，以及校方提供的任何規格，供應夾附的投標附表上所列的全部或部分項目，而交貨期限已於正式訂單上註明。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的項目，如已在英國標準規格內有所訂明，則須符合該等規格，投標書由上述截止日期起計90天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的投標書或任何一份投標書，並有權在投標書有效期內，採納某份投標書的全部或部分內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所供應的各個項目並無侵犯任何專利權。

第II部分

再行確定投標書的有效期

有關本投標書的第I部分，現再確定本公司的投標書有效期由2020年7月17日起計為90天。

下方簽署人亦同意，投標書的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於投標書表格內的預印條文，即不再適用。

日期：_____年_____月_____日

姓名(請以正楷填寫)：_____

簽署人：_____

職銜：_____ (請註明職位，例如董事、經理、秘書等)

上方簽署人已獲授權，代表：—

_____公司簽署投標書，該公司在

香港註冊的辦事處地址為_____

電話號碼：_____

傳真號碼：_____

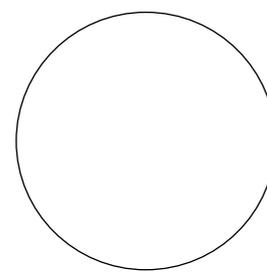
投標附表
(須填妥一式兩份)

(第 4、5 和 6 項須由供應商填寫)

(1) 項目編號：	MYT-19/20-13	
(2) 服務說明：	七十周年校慶英語音樂劇製作	
	預計演出日期：2021 年 7 月 地點：本校禮堂	
	服務範疇	服務細則
A：工作內容	<p>1. 配合學校主題，製定不少於 45 分鐘校慶音樂劇劇本（以廣東話為主，劇本中須設計一些場景展現部份學生的英語能力）</p> <p>2. 音樂劇劇本原創音樂劇歌曲三首，其中包括一首英語歌曲及一首主題曲（包括曲詞編監），並配合本校銀樂隊作現場演奏。</p> <p>3. 導演</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 具不少於10年於中學擔任戲劇導師經驗（請列出曾服務的中學名單） ● 具不少於10年的舞台表演及10年的舞台導演工作的經驗 <p>4. 編舞排舞(每堂 1.5 小時，請列明所需堂數及每堂費用)</p> <p>5. 於 2020 年 9 月至 2021 年 7 月帶領音樂劇全期的訓練。</p> <p>* 雙方如因天災或事變等不可抗力或不可歸責於契約當事人之事由，致未能依時履約者，可商討延遲履約期限</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 參加學生人數介乎20-30人 ● 每堂1.5小時，請列明所需堂數及每堂費用 ● 恆常依校曆表延伸課時段(下午4:15-5:45)上堂 ● 請列明提供訓練導師人數 <p>6. 三次小型技術綵排及兩次總綵排</p> <p>7. 燈光及音響設計</p>	

		8.佈景道具設計 9.服裝設計 10.化妝造型設計
	B：後台管理	1.舞台經理1人 2.副舞台經理1人
(4) 單價(元)：		
(5) 總價(元)：		
(6) 提供的送貨服務：	不適用	

本公司/本人明白，如收到學校訂單後未能供應書面報價單上所列物料或服務，本公司/本人須負責賠償學校從另處採購上述物料或服務的差價。



公司印鑑

供應商名稱：

獲授權簽署報價單的代表的姓名及署名

姓名(請以正楷填寫)：

簽署：

日期：

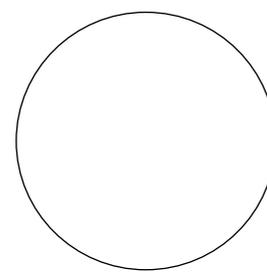
投標附表
(須填妥一式兩份)

(第 4、5 和 6 項須由供應商填寫)

(1) 項目編號：	MYT-19/20-13	
(2) 服務說明：	七十周年校慶英語音樂劇製作	
	預計演出日期：2021 年 7 月 地點：本校禮堂	
	服務範疇	服務細則
A：工作內容	<p>1. 配合學校主題，製定不少於 45 分鐘校慶音樂劇劇本（以廣東話為主，劇本中須設計一些場景展現部份學生的英語能力）</p> <p>2. 音樂劇劇本原創音樂劇歌曲三首，其中包括一首英語歌曲及一首主題曲（包括曲詞編監），並配合本校銀樂隊作現場演奏。</p> <p>3. 導演</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 具不少於10年於中學擔任戲劇導師經驗（請列出曾服務的中學名單） ● 具不少於10年的舞台表演及10年的舞台導演工作的經驗 <p>4. 編舞排舞(每堂 1.5 小時，請列明所需堂數及每堂費用)</p> <p>5. 於 2020 年 9 月至 2021 年 7 月帶領音樂劇全期的訓練。</p> <p>* 雙方如因天災或事變等不可抗力或不可歸責於契約當事人之事由，致未能依時履約者，可商討延遲履約期限</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 參加學生人數介乎20-30人 ● 每堂1.5小時，請列明所需堂數及每堂費用 ● 恆常依校曆表延伸課時段(下午4:15-5:45)上堂 ● 請列明提供訓練導師人數 <p>6. 三次小型技術綵排及兩次總綵排</p> <p>7. 燈光及音響設計</p>	

		8.佈景道具設計 9.服裝設計 10.化妝造型設計
	B：後台管理	1.舞台經理1人 2.副舞台經理1人
(4) 單價(元)：		
(5) 總價(元)：		
(6) 提供的送貨服務：	不適用	

本公司/本人明白，如收到學校訂單後未能供應書面報價單上所列物料或服務，本公司/本人須負責賠償學校從另處採購上述物料或服務的差價。



公司印鑑

供應商名稱：

獲授權簽署報價單的代表的姓名及署名

姓名(請以正楷填寫)：

簽署：

日期：
